

	<p><i>Un refugio donde los niños realizan su potencial más alto</i></p>	 Website: www.refugiomazatlan.org
		 Correo: refugiomazatlan@gmail.com
		 Facebook: Refugio Mazatlán
		 Phone: +52 669 146 4173 (Eng.) or +1 303-770-4749 (Eng.) +52 669 193 23 01 (Esp.)
Dirección: Calle Rosales #1105. Col. Centro, Mazatlán		

BOLETIN DE JUNIO DE 2017



REFUGIO MAZÁTLAN ACTUALIZACIÓN

Refugio Mazatlán ayuda a jóvenes adolescentes para que puedan llegar a ser independientes económicamente y volverse ciudadanos ejemplares dentro de la sociedad, y que se conviertan en adultos exitosos, socialmente responsables, y altruistas.

El segundo trimestre de 2017 fue muy exitoso para Refugio Mazatlán. Gracias al personal, donantes y voluntarios que están cambiando la vida de estos jóvenes.



Cena de agradecimiento al personal

En abril, nuestro incansable voluntario Tracy organizó una deliciosa cena de agradecimiento para nuestro personal y sus parejas. Tracy preparó la comida y fue servido en Refugio por algunos de nuestros jóvenes. Richard y Lawrence proporcionaron una deliciosa comida para los jóvenes también. Un gran momento para todos.

EDUCACIÓN Y LOGROS ACADÉMICOS

Son muy merecedores de esta gran oportunidad. Gracias, Gaspar, por su inestimable ayuda y apoyo en este esfuerzo. Gracias a Martha Torrero y al colegio Pedagógico Hispanoamericano (IHP) en ayuda de Refugio Mazatlán otorga la mitad de la beca académica,



así, 8 de nuestros jóvenes cursarán a partir de este año su preparatoria en dicho colegio. Estamos seguros de que la calidad de la educación se mejorará mucho. Muchas actividades extracurriculares también estarán disponibles para

ellos. Los muchachos esperan con ansias el reto por delante y eventualmente estarán mucho mejor preparados para la Universidad. Nada de esto hubiera sido posible sin la enorme generosidad de los donantes.. Gracias al Fondo de Orfanato Tres Islas, Gaspar y Ana, Stewart y Renee, Ted y Lynnette, Bob B, Anonymous y Sally. Si usted quisiera ayudar con las becas restantes de la escuela, contáctanos por favor.

Se recibieron los beneficios del Fondo de Becas O'Neil McGean. Los fondos recaudados en el Evento del Día de San Patricio permitirán al estudiante que tenemos en la universidad en este momento completar sus tres años



Pablo premiando a Pedro.

restantes. Además, el fondo cubrirá los costos del último año de la escuela preparatoria para otros dos jóvenes. Nuestro agradecimiento a todos los involucrados. Pablo continuó con su programa "Joven del Mes". El "ganador" del mes de mayo fue Pedro por sus logros en sus calificaciones, responsabilidad, puntualidad, respeto, disciplina, participación, organización y cooperación.

CUMPLEAÑOS

Varios de nuestros muchachos celebraron sus cumpleaños en el último trimestre. Como se ha hecho habitual, Richard y Lawrence le hornearon un pastel creativo y delicioso.

Celebrando el cumpleaños de Alberto



Pablo continúa llevando generosamente a los muchachos a comprar su regalo de cumpleaños.

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Apoyamos las actividades extracurriculares para nuestros muchachos que satisfacen sus preferencias individuales incluyendo deportes, el practicar surf, boogie boarding y curso en Cruz Roja.



Enrique surfeando en Olas

Nuestros niños necesitan comprender los riesgos que existen en su edad en torno al uso de alcohol y drogas, y las actividades sexuales. Nuestro personal ofrece consejos y orientación en forma continua. Además, tuvimos el privilegio de que el doctor Jorge ofreciera una clase de educación sexual, que fue muy participativa.



Dr. Jorge educación sexual

PASEOS Y EVENTOS

A nuestros chicos les gusta mucho salir de campamento así que nuestro personal organizó un par de viajes para acampar. El primer viaje fue a Teacapán donde los chicos acamparon una noche en la playa. Por desgracia, los

Campamento en Teacapan



mosquitos no dejaron dormir muy bien. Afortunadamente, pasaron la segunda noche en una casa de renta. A pesar de todo, la pasaron de maravilla y no perdemos nuestro gusto por el campamento.

"Campamento" en Centro



Su segunda expedición no fue tan dura: montaron un campamento en una casa en el Centro donde pasaron el tiempo jugando y nadando, terminando la noche con una preciosa fogata.

TRABAJO



Ismael y Alberto esperando al equipo para servir

El trabajo a tiempo parcial es una parte importante de la vida de nuestros jóvenes, ya que les brinda la oportunidad de desarrollar nuevas habilidades, administrar su dinero, aprender la responsabilidad y organizar su tiempo. Varios de ellos tienen trabajos incluyendo la jardinería, paseo de perro y el trabajo del restaurante. Estamos muy agradecidos a The Water's Edge, Looney Bean y El Fish Market por dar a nuestros jóvenes estas oportunidades.

Las familias siguen siendo una parte esencial del éxito de los jóvenes. Se les anima a que se mantengan activamente involucrados con sus hijos y que apliquen las mismas reglas y límites en casa como lo hacemos en Refugio. Tuvimos otro día de familia muy exitoso en junio

que fue disfrutado por todos. Una vez más Tracy y Barry hicieron una deliciosa comida.



DIA FAMILIAR JUNIO 2017

Ellos hacen comidas nutritivas la mayoría de los domingos (y a menudo en otros días también) para los jóvenes, ¡gracias! Richard y Lawrence también se han convertido en grandes ayudantes en la cocina y no podemos agradecerles por todo lo que hacen!

NUESTRA CASA HOGAR

Nuestro edificio tiene más de cincuenta años y como resultado necesita mucho mantenimiento. Tenemos varios proyectos en curso y los recientes han incluido la instalación de un sistema de agua potable en la cocina. También hemos completado varios proyectos más pequeños para asegurar que cumplimos con las reglas de protección civil. Estos han incluido la instalación de un adecuado señalamiento, la modificación de nuestro gasoducto para cumplir con el código y la instalación de anti deslizamiento en las escaleras. Hace poco tuvimos algunos armarios nuevos y también hemos añadido puertas con candados a los casilleros para que los jóvenes puedan guardar con seguridad artículos personales.

Nuestros muchachos están muy orgullosos de su hogar y lo mantienen limpio y ordenado. Tenemos la suerte de tener algunos artistas dentro del grupo de chicos. Han pintado el logotipo de Refugio Mazatlán en el letrero y al entrar en el edificio. Además, han pintado murales creativos en el hogar que ayudan a inspirarlos a ellos y al personal.



Dos de nuestros murales

DONANTES Y VOLUNTARIOS

Una gran cantidad de apoyo es proporcionado por varios donantes generosos. Muchos también comparten su

BOLETIN DE JUNIO DE 2017

tiempo para apoyar a los jóvenes con compromisos como cocinar, enseñar, practicar deportes, juegos y organizar recaudaciones de fondos. Muchos miembros de la comunidad hacen donaciones de alimentos y otros artículos: Greg, Richard y Lawrence, Gail, Marian, Pablo, Tracy, Mike y Karla, Paul y Marni - gracias a todos por su amabilidad.



Nuestra nueva colección de DVD Graham & Kendall

Ana, Karen y Patty continúan compartiendo su tiempo y talento y los chicos disfrutan las clases de inglés y las sesiones de literatura ¡gracias!

Recibimos una colección con más de 1,000 DVD de Graham y Kendall que mantiene a los chicos entretenidos durante su tiempo libre.

La continua generosidad de Pablo les brinda a los muchachos lecciones de artes marciales, comida, útiles escolares, regalos de cumpleaños y



Boogie donados por Pablo

más. Recientemente, tablas de boogie y aletas.



Corte de cabello con Rosy y Rogelio

También estamos muy agradecidos a Rosy y Rogelio en Gaby's Beauty Shop que incansablemente cortan el cabello de nuestros jóvenes.

Hay costos significativos involucrados con el cuidado de nuestros adolescentes, incluyendo salarios del personal, costos de educación,

facturas de servicios públicos, costos de transporte, gastos médicos y alimentos. Refugio Mazatlán está muy agradecido a quienes nos brindan un gran apoyo. Mantenemos actualizada nuestra lista de "Necesidades actuales" en nuestra página web. También agradecemos a los patrocinadores por los costos de educación de los jóvenes. ¡Gracias a todos por su generosidad realmente hacen una diferencia para estos jóvenes!